

# **¿Invisibles?**

## Trans-identidades en la España contemporánea

Editado por  
**Ana M. Corbalán**  
*The University of Alabama*



**Bridging Languages  
and Scholarship**

Serie en Estudios Críticos Audiovisuales y Literarios



**VERNON PRESS**

Copyright © 2026 de los autores.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, ni almacenada en un sistema de recuperación de datos, ni transmitida de ninguna forma ni por ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, fotocopiado, grabado u otro, sin el permiso previo por parte de Vernon Art and Science Inc.

[www.vernonpress.com](http://www.vernonpress.com)

*En América:*

Vernon Press  
1000 N West Street, Suite 1200,  
Wilmington, Delaware 19801  
United States

*En el resto del mundo:*

Vernon Press  
C/Sancti Espiritu 17,  
Málaga, 29006  
Spain

Serie en Estudios Críticos Audiovisuales y Literarios



ISBN: 979-8-8819-0422-7

Cover design by Vernon Press. Image by Senena Corbalán Vélez.

Los nombres de productos y compañías mencionados en este trabajo son marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Si bien se han tomado todas las precauciones al preparar este trabajo, ni los autores ni Vernon Art and Science Inc. pueden ser considerados responsables por cualquier pérdida o daño causado, o presuntamente causado, directa o indirectamente, por la información contenida en él.

Se han hecho todos los esfuerzos posibles para rastrear a todos los titulares de derechos de autor, pero si alguno ha sido pasado por alto inadvertidamente, la editorial se complacerá en incluir los créditos necesarios en cualquier reimpresión o edición posterior.

# Contenidos

<b>Agradecimientos</b>	vii
<b>Contra el género invisible: por una ética de la mirada trans</b>	xi
Cristina Moreiras-Menor <i>University of Michigan, Ann Arbor</i>	
<b>VISIBLES para hacer otros mundos DESEABLES (fragmentos contra la desaparición)</b>	xvii
Ira Hybris <i>Activista</i>	
<b>Introducción: Contra el género invisible</b>	xxi
Ana Corbalán <i>The University of Alabama</i>	
<b>SECCIÓN I: TRANSICIONES</b>	1
Capítulo uno	
<b>La existencia en la frontera: una lectura estética del espacio trans en <i>Mi querida señorita</i></b>	3
Raquel Vega Durán <i>Harvard University</i>	
Capítulo dos	
<b>1977: Una transición de cine (<i>Cambio de sexo</i> y <i>El transexual</i>)</b>	19
Antonio Francisco Pedrós-Gascón <i>Colorado State University</i>	
Capítulo tres	
<b>¿Tiempo de disforia? De la España de Bibí Andersen a la de Bibiana Fernández</b>	35
Pilar Martínez-Quiroga <i>University of Illinois Urbana-Champaign</i>	

<b>SECCIÓN II: TRANS-CORPOGRAFÍAS</b>	49
Capítulo cuatro	
<b>Tomar la palabra: Denuncia y disidencia del sistema sexo-género en Paul B. Preciado</b>	51
Sofía Ruiz-Alfaro	
<i>Franklin and Marshall College</i>	
Capítulo cinco	
<b>Orlando (2023) de Paul B. Preciado: La queerización política de su biografía</b>	65
Txetxu Aguado	
<i>Dartmouth College</i>	
Capítulo seis	
<b>Corpografías trans: Producciones corporales en la poesía de Txus García</b>	77
Elena Castro	
<i>Louisiana State University</i>	
<b>SECCIÓN III: TRANS-SOCIEDADES</b>	97
Capítulo siete	
<b>Caminos de metamorfosis: Cuerpos, géneros y familias disidentes en 20.000 especies de abejas, Tomboy y Petite fille</b>	99
Annabel Martín	
<i>Dartmouth College</i>	
Capítulo ocho	
<b>La importancia de un nombre: Un itinerario transidentitario en 20.000 especies de abejas</b>	115
Nélida Devesa-Gómez	
<i>College for International Studies</i>	
Capítulo nueve	
<b>Travestis de incógnito en barrios obreros: Hacia un marco de lectura en movimiento</b>	131
Ángela Martínez Fernández	
<i>Universitat de les Illes Balears</i>	

<b>SECCIÓN IV: TRANS-SERIES</b>	143
Capítulo diez	
<b>El viaje de Jedet: de <i>Paquita Salas</i> a <i>Veneno</i></b>	145
Paul Julian Smith	
<i>City University of New York Graduate Center</i>	
Capítulo once	
<b>De la disforia de género a la euforia de género: Alegría y redes comunitarias trans en la serie <i>Veneno</i> (2020)</b>	161
Azucena Trincado Murugarren	
<i>State University of New York at Binghamton</i>	
Capítulo doce	
<b>Un adolescente trans en la televisión: <i>Ser o no ser</i> como afirmación, no pregunta</b>	177
Kyra A. Kietrys	
<i>Davidson College</i>	
Capítulo trece	
<b>¿Cómo se ve reflejado el colectivo trans en el audiovisual español?</b>	195
Sofía Otero-Escudero	
<i>Universidad de Sevilla</i>	
Benjamín-Cristian Santiago Montiel	
<i>Universidad de Málaga</i>	
<b>Biografía de los autores</b>	211



# Agradecimientos

Este libro no habría sido posible sin el grupo de personas estupendas que han colaborado en su escritura con sus fascinantes e interesantes capítulos. Trabajar con estos y estas colegas de varias universidades de Estados Unidos y España ha sido un auténtico placer. También me gustaría agradecer el trabajo realizado por mis dos doctorandas, Ana Belén Álvarez Vivo y Sarah Valentín Sánchez, quienes ayudaron a revisar la bibliografía y el formato de algunos capítulos. Mi hermana Sene ha diseñado la portada del libro y le estoy muy agradecida por su maravilloso talento, creatividad y dedicación.

Vernon Press mostró un gran entusiasmo por el proyecto desde el principio y sus editores han sido grandes profesionales y muy comunicativos, ajustándose siempre a nuestros horarios y contestando a todos mis emails de forma inmediata. Agradecemos también la labor efectuada por las dos personas que evaluaron el manuscrito de forma anónima, porque gracias a sus valiosas sugerencias, el producto final es mucho más sólido.

Igualmente, queremos agradecer profundamente a todo el colectivo trans por darnos la oportunidad de reflexionar sobre su representación en el mundo cultural contemporáneo. Y, sobre todo, no podemos olvidar a todas las personas aliadas que defienden, apoyan, incluyen y respetan la diversidad.





Para August, quien inspiró este libro.

Para todes les aliades.

Para todas las personas trans: os vemos, os escuchamos, os respetamos y os  
queremos.



# Contra el género invisible: por una ética de la mirada trans

Cristina Moreiras-Menor

*University of Michigan, Ann Arbor*

Las últimas décadas han sido testigo de un cambio acelerado en nuestra manera de comprender el género y la sexualidad, pero este movimiento no ha sido homogéneo ni lineal. Cada avance convive con retrocesos dolorosos, cada conquista legislativa con campañas de desinformación y miedo, cada historia de afirmación con discursos que intentan devolver al silencio a quienes nunca debieron haber sido expulsados de la conversación pública. En este contexto, la pregunta que articula este volumen, *¿Invisibles?: Trans-Identidades en la España contemporánea*, editado magistralmente por Ana Corbalán, resuena una urgencia particular: ¿cómo es posible que en un siglo que presume de pluralidad y derechos humanos sigan existiendo colectivos cuya existencia se pone en duda, se ridiculiza o se instrumentaliza políticamente?

La respuesta, por desgracia, no es sencilla, pero sí es evidente que la invisibilidad no es un accidente: es un proyecto político, cultural y simbólico. Invisibilizar significa reducir, simplificar, borrar matices; significa narrar a les otros desde categorías ajenas, convertir sus vidas en metáforas, advertencias o chistes, pero no en historias dignas de ser escuchadas. Y, sin embargo, a pesar de todos los mecanismos que buscan silenciar al colectivo trans, sus voces emergen con una fuerza difícil de contener. Estas voces —en la literatura, en el cine, en las redes sociales, en la academia, en la vida cotidiana— están reclamando lo que siempre les ha pertenecido: el derecho a narrarse.

¿Invisibles?, articulado desde múltiples aproximaciones disciplinarias, participa precisamente de ese gesto imprescindible: la necesidad de ensayar nuevas formas de mirar, desmontar los lugares comunes, ejercitar la imaginación ética necesaria para pensar los cuerpos, identidades y afectos desde un marco no excluyente. Pero también busca algo más: crear un espacio de escucha/lectura, un espacio que no asuma que la identidad trans es un objeto de estudio a distancia, sino un campo donde confluyen vidas, historias, memorias y deseos que interpelan de manera profunda a nuestra manera de estar en el mundo.

Una intervención crítica sobre la representación trans en España debe partir de una constatación básica. La mayoría de los relatos audiovisuales han

convertido la experiencia trans en un espejo roto, donde solo se refleja una parte mínima y deformada de la realidad. Este espejo ha producido figuras repetidas hasta la saciedad: la mujer trans pobre, prostituida, desarraigada; el hombre trans como curiosidad o ausencia; la identidad trans como tragedia o espectáculo; la infancia trans como problema; la vejez trans como inexistencia. ¿De dónde surge esta insistencia en narrar siempre lo mismo? Parte de la respuesta radica en un sistema cultural que solo concibe el cambio de género como desestabilización, desviación o dolor. En estas narrativas, la transición es un conflicto más que un camino; el cuerpo, un territorio que debe ser corregido o disciplinado; la identidad, un error o una excepción. De nuevo, la representación opera como instrumento de control: limitar lo que se muestra es limitar lo que socialmente se puede imaginar.

Sin embargo, la experiencia trans, como visibiliza este libro, no es un bloque uniforme. No se agota en la disforia, ni en la violencia, ni en la marginalidad. También está hecha de euforia, deseo, ternura, creatividad, resistencia y comunidad. Esta comprensión más compleja de la experiencia trans exige una transformación profunda del lenguaje audiovisual: no basta con incluir personajes trans; es necesario cederles la palabra, permitirles ser sujetos en lugar de símbolos, creadores en lugar de meros objetos de observación. La escasez de referentes trans detrás de las cámaras, en las salas de guion, en los espacios de decisión, como señala el libro, no es un detalle secundario: es el núcleo del problema. Allí donde no hay voces trans pensando las imágenes, las imágenes reproducen inevitablemente los mismos moldes. La representación sin representación crea simulacros: personajes que no hablan desde dentro de su propia experiencia, sino desde la imaginación reduccionista de quienes miran desde fuera. Por ello, este volumen no solo diagnostica una ausencia, sino que propone una ética de la representación, un compromiso con narrativas que no reproduzcan el daño, sino que lo reparen.

La transfobia estructural que atraviesa los discursos mediáticos actuales nace, en gran parte, de una idea profundamente arraigada según la cual las personas trans deben demostrar su existencia, justificarla y defenderla de manera constante frente a un tribunal imaginario. La exigencia de “pruebas” — médicas, legales, psicológicas, incluso morales — no es neutra, pues constituye una forma de vigilancia que solo se ejerce sobre las identidades que el sistema considera sospechosas. En este sentido, la aprobación de la Ley Trans española en 2023 supuso un paso imprescindible hacia la despatologización, pero también desató reacciones violentas que mostraron hasta qué punto la identidad de género sigue siendo un terreno de disputa ideológica. Los discursos de odio, las campañas mediáticas, las tergiversaciones destinadas a sembrar pánico, especialmente respecto a la infancia trans, revelan que no se trata de un debate técnico, sino de una batalla cultural sobre quién merece ser

considerado plenamente humano. Frente a esa lógica de sospecha permanente, este libro reivindica una idea simple pero revolucionaria: las personas trans no deben pedir permiso para existir. No deben explicarse, demostrar autenticidad ni corregir su cuerpo para ajustarse a un ideal externo. La autodeterminación no es una amenaza, sino una forma de dignidad humana. Esta perspectiva, lejos de ser un posicionamiento ideológico unilateral, encuentra raíces profundas en las luchas feministas, queer y antirracistas que han denunciado durante décadas cómo los cuerpos no normativos han sido medicalizados, regulados y disciplinados. Reconocer la subjetividad trans no es una concesión, sino una obligación ética. Si las leyes cambian el presente, la cultura cambia el futuro. Las ficciones, las imágenes, los relatos y las voces que circulan en el espacio público edifican el imaginario con el que las nuevas generaciones aprenderán a comprender y a habitar el mundo. Es aquí donde la representación trans adquiere una fuerza transformadora que va más allá de la visibilidad.

Sin embargo, la visibilidad es necesaria pero no suficiente. También puede ser punitiva, espectacularizada o caricaturizada. Por eso, este volumen apuesta por algo más amplio: una visibilización crítica y creativa, capaz de abrir preguntas que el sistema normativo prefiere dejar sin respuesta. ¿Qué significa vivir un género que no se ajusta a las categorías heredadas? ¿Qué nuevas formas de familia, comunidad y afecto emergen de esta experiencia? ¿Qué puede enseñarnos la euforia de género sobre la libertad? ¿Qué mundos se vuelven posibles cuando el cuerpo no es un destino sino un territorio moldeado por el deseo?

Las obras analizadas a lo largo del libro —desde *Mi querida señorita* hasta *Veneno*, desde la poesía de Txus García hasta la biografía política de Paul Preciado— muestran que el relato trans puede ser profundamente revelador: no solo explica cómo viven las personas trans, sino que ilumina las grietas de un sistema que afecta también a las vidas cis. El binarismo no oprime únicamente a quienes lo desbordan; limita la imaginación colectiva, reduce lo humano a categorías rígidas que ya no reflejan la diversidad del presente. Por eso, pensar la representación trans es también pensar las posibilidades del lenguaje, del cine, de la literatura y de la sociedad misma. Es preguntarse qué historias aún no se han contado, quiénes tienen derecho a contarlas y cómo podemos construir espacios más porosos, más habitables, más justos.

Un aspecto particularmente valioso de este volumen es que asume con honestidad la posición de muchos de sus autores, la de escribir desde la exterioridad. En la tradición de Tobias Raun y Jacob Hale, este reconocimiento no es un acto de modestia, sino una forma de responsabilidad: quien mira desde fuera debe hacerlo con humildad, sabiendo que toda mirada externa es parcial y que la autoridad interpretativa pertenece, ante todo, a quienes viven la experiencia en primera persona. Este principio ético transforma la escritura en un acto de conversación, no de apropiación. La exterioridad no se entiende

como una distancia fría, sino como un espacio donde se puede aprender, rectificar y acompañar. Esta actitud es imprescindible en un momento histórico donde el discurso público está saturado de opiniones sobre las vidas trans pero escaso de escucha genuina. Escuchar implica aceptar que la experiencia trans no debe encajar en los marcos binarios preexistentes; que hay nombres, pronombres, corporalidades y deseos que no caben en los diccionarios normativos; que la identidad es un proceso más que una esencia; que la transición no es un destino, sino un movimiento continuo. Implica, en definitiva, renunciar a la comodidad de las certezas.

La invisibilidad no se combate únicamente con presencia; se combate con transformación estructural. Este libro señala caminos concretos: crear referentes positivos, romper estereotipos, diversificar representaciones, garantizar derechos legales, fomentar la formación profesional inclusiva, dotar de recursos a las familias, promover narrativas no binarias, escuchar a las comunidades. Pero también apunta a una transformación más profunda. La necesidad de desmontar las raíces culturales que reproducen la transfobia incluso cuando no se la nombra.

Una sociedad que teme la diversidad es una sociedad empobrecida. Una sociedad que abraza la pluralidad, en cambio, se vuelve más justa, más creativa y más humana. La representación trans no es una cuestión que afecte únicamente a la comunidad trans: es un indicador del tipo de sociedad que queremos construir. Allí donde las personas trans pueden vivir con dignidad, el conjunto social gana libertad. La cultura tiene la responsabilidad —y el privilegio— de imaginar ese futuro. Cada película, cada poema, cada serie, cada ensayo puede convertirse en un espacio para ensayar nuevas formas de vivir. Este libro es parte de esa tarea colectiva: la de ensanchar el mundo, abrirlo a quienes han sido expulsados de él y construir un horizonte donde la diversidad no sea tolerada —como quien soporta un ruido incómodo— sino celebrada como parte esencial de la experiencia humana.

La pregunta “¿Invisibles?” es, en realidad, una provocación: invita a examinar los mecanismos mediante los cuales una sociedad decide quién merece atención y quién debe permanecer en la sombra. Pero este volumen demuestra que la invisibilidad no es el final de la historia. La cultura española contemporánea está dando lugar a nuevas voces, nuevas formas de narrar, nuevos gestos de afirmación; gestos que rompen la lógica de la sospecha y abren paso a una mirada que acompaña, que reconoce, que se compromete. Mi breve colaboración a este volumen quiere sumarse a esa mirada. No pretende hablar *por* el colectivo trans, sino hablar *con* él, desde el convencimiento de que la lucha contra el género invisible es también una lucha por la imaginación, por la libertad y por la justicia. Porque, al final, la pregunta no es si las personas trans son visibles, sino si estamos dispuestos a mirarlas con la dignidad que merecen.

Y esa respuesta, colectiva, ética y cultural aún está en construcción. Este libro, sin duda, nos acerca un poco más a ella.

Por todo ello, es justo reconocer y celebrar la labor de la autora de este volumen, que no solo ha sabido detectar un vacío clamoroso en el panorama cultural y académico español, sino que ha tenido el coraje, la sensibilidad y la lucidez intelectual de llenarlo con un proyecto riguroso y profundamente humano. Su trabajo articula investigación, compromiso político y experiencia vital —impulsada, además, por la escucha atenta a su propio hijo— y convierte ese gesto íntimo en una aportación pública de enorme calado. En un contexto de retrocesos reaccionarios y discursos de odio, emprender un libro como *¿Invisibles? Trans-identidades en la España contemporánea* no es un simple ejercicio académico; es un acto de responsabilidad ética y de amor político. Gracias a su empeño, hoy contamos con una obra que no solo analiza, sino que también repara, acompaña y abre camino; una obra que, sin exagerar, merece ser leída como referencia ineludible para entender la España que hemos sido, la que somos y, sobre todo, la que aún podemos llegar a ser si tomamos en serio la dignidad de las vidas trans. Asimismo, corresponde destacar la labor imprescindible de quienes han contribuido a este volumen, un conjunto de voces diversas cuyo rigor académico, sensibilidad crítica y compromiso ético elevan la obra a una dimensión colectiva. Cada una de ellas aporta una mirada singular, enriquecida por trayectorias distintas pero unidas por un propósito común, la de ofrecer un análisis que dignifica, complejiza y acompaña las experiencias trans en el ámbito cultural español. Gracias a sus trabajos, este libro no solo articula un mapa amplio y plural de representaciones, sino que también demuestra que la investigación puede ser un acto de alianza, escucha y cuidado. Su trabajo conjunto convierte este volumen en una reflexión necesaria, sólida y profundamente transformadora.





# **VISIBLES**

## **para hacer otros mundos**

# **DESEABLES**

### **(fragmentos contra la desaparición)**

Ira Hybris

*Activista*

Un fantasma recorre Europa, el mundo: lo trans. Nosotres le llamamos camarada.

Comienzo reescribiendo estos versos del poeta y militante español Rafael Alberti para así poner palabras a una tarea política. Una que habríamos de abrazar todas y todes les transfeministas y anticapitalistas de todos los países. Una alianza espectral.

Un acecho.

Nosotres le llamamos camarada, pero su nombre podría ser: abolición de lo cis. Hay quienes tratan de esconder por todos los medios, de volver invisible, esta presencia internacionalista.

En los últimos meses, fuerzas reaccionarias de todo tipo han iniciado una ofensiva explícita contra las vidas trans, queer y no binarias. El enemigo interno de los estados capitalistas en crisis. Esa pesadilla encarnada que, como la carcoma, devora poco a poco desde dentro los cimientos de la nación. De Occidente. Conjurando sus pánicos, el mundo que hemos conocido corre peligro. El monopolio de la violencia se pone en marcha: las leyes represivas contra los derechos trans se cuentan en cientos, los procesos de autodeterminación quedan institucionalmente borrados, la presencia de artistas drag a la vista de les niñes queda criminalizada, los tratamientos transafirmativos quedan criminalizados, los acompañamientos (p)arentales no disciplinarios quedan criminalizados, las historias trans elegidas quedan criminalizadas, el uso de baños públicos queda criminalizado, el deseo de ser trans queda criminalizado. En la boca de Donald Trump, un grito de guerra: “Solo existen dos géneros” (saben bien que no es así, ellos mismos han militarizado el acceso a la inteligibilidad binaria). Su misión está clara, eliminar la posibilidad trans de la esfera pública. Somos una amenaza -dicen. No odian en vano.

Cuenta la leyenda que, a finales del pasado siglo, todas aquellas personas en las que un deseo contra la feminidad y la masculinidad institucionalizadas se hacía carne debían obedecer a señores (y acaso alguna señora, pero mantengamos un masculino genérico para nombrar el poder) con batas blancas. Ellos les decían que estaban enfermos, pero que había una receta que podía curarles: la obediencia, el silencio, la invisibilidad. El tratamiento psiquiátrico de la transexualidad era una programación para hacer desaparecer —dijo la activista Sandy Stone. Ellos les decían que lo único que podía hacerles felices era ocultar su historia, su historial delictivo. Ellos les decían que para ello tenían que convertirse en los hombres perfectos y las mujeres perfectas, parecerse lo más posible a la imagen que la sociedad de su tiempo tenía de la identidad en la que ahora eran migrantes. «Pasar» por uno más. Aquí no hay nada que ver, señoría (aquí no hay nada visible). Por supuesto, así lo cuenta la leyenda, «pasar» no era algo que estuviera al alcance de todo el mundo, puesto que implicaba una forma de existencia marcada por una posición de clase, raza, estatus nacional y capacidad entre otros requisitos no nombrados. Pero de repente...

En 1992, en los Estados Unidos, irrumpió una fuerza colectiva inesperada. Ellos, ellas (y ellos, para quien supiese mirar de otro modo) vestían una misteriosa camiseta. Unas letras sangrientas, las cuales evocaban el logotipo de Rocky Horror Picture Show, dejaban leer: LA AMENAZA TRANSEXUAL. En un contexto en el que a las personas trans se les enseñaba —y obligaba materialmente— a desear parecerse lo más posible a la norma cis, aquellos militantes decidieron hacer todo lo contrario. Ya lo decía uno de sus miembros llamado Riki Wilchins: “si tú conseguías pasar estabas a salvo, pero en el momento en que te ponías esa camiseta la habías jodido”. Cualquier persona normal de la calle, tu vecino o vecina, hombres y mujeres respetables, podían esconder un aterrador secreto. Esa era la amenaza, devenir visiblemente trans.

«Lo cis es la contrarrevolución de los feminismos».

- Emma Heaney

La historia de las oprimidas nos enseña que uno de los primeros pasos a dar cuando se quiere imponer una forma violenta y autoritaria de obediencia sobre la población es acabar con los grupos disidentes. Así lo hicieron los fascistas de antaño y así lo harán sus herederos. Preguntémonos, pues, ¿qué le sigue a una política reaccionaria cuyo principal objetivo es la criminalización, el señalamiento y la desaparición pública de las disidencias trans? Esto es, de aquellas personas en cuyas vidas se hace palpable el hecho de que los mandatos rígidos de género no son una condena inamovible. Que la anatomía no es destino. Formulemos esta pregunta, porque quizás así veremos cómo el actual ataque mediático, institucional y social esconde un deseo de obediencia.

PAGES MISSING  
FROM THIS FREE SAMPLE

## Biografía de los autores

**Txetxu Aguado** enseña literatura española contemporánea, literatura comparada y estudios de la mujer en Dartmouth College (EE. UU.). Su libro, *La tarea política: narrativa y ética en la España posmoderna* (El Viejo Topo-Montesinos, 2004), se enfoca en el papel de la narrativa en la formulación de imaginarios políticos e identitarios en la sociedad civil española. *Tiempos de ausencias y vacíos: escrituras de memoria e identidad* (Universidad de Deusto, 2011) se acerca a las relaciones entre memoria e identidad en la esfera sociopolítica durante la transición española a la democracia. Su último libro es *Sexualidades disidentes: un acercamiento filmográfico desde la prostitución y la pornografía* (Dykinson, 2019).

**Elena Castro** es catedrática de literatura española y estudios de género y sexualidad en Louisiana State University, Baton Rouge (USA); es doctora en literaturas hispánicas por la Universidad de Texas en Austin (USA) y licenciada en filología española por la Universitat de les Illes Balears, Palma de Mallorca (España), su ciudad de origen. Sus investigaciones giran en torno a las literaturas y culturas contemporáneas del Estado español, muy especialmente en poesía, y se centran en los estudios de género y sexualidad y estudios culturales. Ha publicado numerosos ensayos enmarcados en estas áreas y también sobre la narrativa LGBTQ+ española; entre ellos, su monografía, *Poesía lesbiana queer. Cuerpos y sujetos inadecuados* (Icaria 2014).

**Ana Corbalán** es catedrática de hispánicas en la Universidad de Alabama. Es autora de *El cuerpo transgresor en la narrativa española contemporánea* (Libertarias, 2009), *Memorias fragmentadas: Una mirada transatlántica a la resistencia femenina contra las dictaduras* (Iberoamericana, 2016) y *Cuestionando el Iberocentrismo: Voces periféricas en la España contemporánea* (University of North Carolina Press, 2025). También ha coeditado cinco volúmenes colectivos: *Toward a Multicultural Configuration of Spain: Local Cities, Global Spaces* (Fairleigh Dickinson University Press, 2014); *Hacia una redefinición del feminismo y de los estudios de género en el siglo XXI* (Letras Femeninas 41.1, 2015); *The Dynamics of Masculinity in Contemporary Spanish Culture* (Routledge, 2017); *European Cinema: Crisis Narratives and Narratives in Crisis* (Routledge, 2018); y *Todos a movilizarse: Protesta y activismo social en la España del siglo XXI* (Anthropos 2019).

**Nélida Devesa-Gómez** es doctora en Lengua y Literatura por la Universidad de Maryland, College Park. Anteriormente obtuvo una maestría en Literaturas y Culturas Hispánicas de la Universidad Católica de América y es licenciada en Periodismo y en Literatura Comparada por la Universidad Complutense de Madrid. Su especialidad son las memorias y relatos de vida en el exilio republicano español, sobre lo que ha publicado artículos en revistas especializadas. Su otro campo de investigación es el cine y la cultura popular, especialmente, respecto a la perspectiva de género y la representación LGBTQ+.

**Ira Hybris:** Es una militante transfeminista y pensadora marxista-queer del Estado español, miembro del área de disidencias LGBTQIA+ de Anticapitalistas. Es autora del ensayo abolicionista queer *Mutantes y divinas*, compiladora de *Las degeneradas trans acaban con la familia*, co-coordinadora de la antología *Trans/bord@s* (Kaótica 2022, 2023, 2025) y coeditora invitada del número del *Transgender Studies Quarterly* dedicado al marxismo trans (Duke University Press, 2024). Su trabajo trata de vincular la liberación trans con la imaginación política revolucionaria.

**Kyra A. Kietrys** es catedrática de estudios hispánicos en Davidson College en Carolina del Norte. Se doctoró en la Universidad de Pensilvania en Filadelfia con la especialización en literatura contemporánea española. Es presidenta de la Asociación Hispánica de Humanidades (AHH) desde 2014, antigua tesorera de la Asociación de Estudios de Género y Sexualidades (AEGS/AILFCH) y antigua editora de Reseñas para *Letras Peninsulares*. Sus líneas de investigación incluyen el estudio de la mujer, la memoria y la traducción. Entre sus publicaciones se incluyen los volúmenes *Nexos culturales en el mundo hispánico: Ni de aquí ni de allá* Universidad de Málaga Editorial, 2023), *La tradición cultural hispánica en una sociedad global* (Universidad de Extremadura, 2020) y *Women in the Spanish Novel Today: Essays on the Reflection of Self in the Works of Three Generations* (McFarland, 2009 y la edición crítica de *Género y sexualidad en tres novelas proletarias de la Segunda república española (1931-1936)* (Stockcero, 2020). Fuera del aula, ha creado programas de estudio en el extranjero y programas colaborativos para el estudio de español en las escuelas públicas de enseñanza primaria y secundaria.

**Annabel Martín** es catedrática en el Departamento de Español y Portugués y de los Programas de Literatura Comparada y Estudios de la Mujer, Género y Sexualidades de Dartmouth College (USA). Igualmente, fue la creadora y primera directora del Gender Research Institute de dicha universidad. Ha publicado extensamente artículos y editado libros sobre nacionalismo, memoria histórica, y la violencia terrorista y reconciliación en el contexto vasco, al igual que sobre género y turismo de la España desarrollista, sobre el papel de

las humanidades en el mundo neoliberal o sobre cuestiones de género y modelos educativos. También forma parte de varios grupos de investigación internacionales, entre ellos CITUR (cine y turismo) y CinemAGender (cine y estudios etarios). Fue miembro del consejo asesor del grupo SERENE NETWORK (EU Horizon 2020) sobre género e igualdad, de ARES (Analizando las Resistencias Antifeministas) de la Universidad de Deusto y en 2019 ocupó la Cátedra Bernardo Atxaga del CUNY Graduate Center del Instituto Etxepare (Gobierno Vasco).

**Ángela Martínez Fernández** es doctora en literatura española por la Universitat de València con una tesis titulada *Si nos permiten hablar. Repensando la narrativa contemporánea desde la condición de clase* (2020). Ha publicado artículos académicos sobre narrativa, poesía y teatro español contemporáneo, memoria histórica, escritura de mujeres en el periodo republicano y narraciones obreras en revistas nacionales e internacionales. También el libro *Charnegos, máscaras y amores imposibles. Juan Marsé a través del caleidoscopio* (2024, Trea). Ha sido miembro del equipo editorial de *Kamchatka. Revista de análisis cultural* hasta 2019 y posteriormente de *Pasavento. Revista de Estudios Hispánicos*. Recientemente ha sido contratada como posdoctoral en la Universidad de Alcalá.

**Pilar Martínez-Quiroga** es Teaching Associate Professor en la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign. Obtuvo su doctorado por la Universidad de Rutgers en 2001. Ha publicado artículos en revistas como *Letras Femeninas* (“Madrid y Almudena Grandes: ‘resistentes natas’”, 2013), *Bulletin of Spanish Studies* (“Humor, feminismo y crítica social en la novela española contemporánea”, 2015), *Hispania* (“La detective Bruna Husky de Rosa Montero: feminismo, distopía y conciencia cyborg”, 2018), *Romance Quarterly* (“El exilio interior y sus máscaras: Voaxa e Carmín de Esther F. Carrodegas”, 2019), y *Hispanic Research Journal* (“El nuevo ciudadano europeo’: postnacionalismo, hiperrealidad y multiculturalismo en Farsa de Màrius Serra”, 2023). En la actualidad trabaja en un proyecto de libro sobre la interseccionalidad entre los feminismos y los nacionalismos periféricos en España, *Matrias: literatura feminista nacionalista y doble militancia en Cataluña, Euskadi y Galicia*. La aproximación a la literatura LGTBI+ forma parte de su investigación y de su enseñanza.

**Sofía Otero-Escudero** es contratada predoctoral FPU en el Departamento de Comunicación Audiovisual y Publicidad de la Facultad de Comunicación, Universidad de Sevilla. Miembro del grupo de investigación AdMIRA. Doctora en Comunicación por la Universidad de Sevilla. Graduada en Periodismo y Comunicación Audiovisual por la US. Máster de Estudios de Género en la Universidad de Tampere, Finlandia. Sus líneas de investigación principales son:

estudios LGBTQ+, estudios de género y estudios trans, en línea con el cine, particularmente cine europeo, cine español y series de TV.

**Antonio Francisco Pedrós-Gascón** es profesor de literatura española en Colorado State University (Fort Collins). Sus líneas de investigación abarcan la literatura española de los siglos XIX a XXI, estudios transatlánticos (con especial interés por el contacto con México), literatura gallega contemporánea, y estudios de género. Es autor de los libros *José Manuel Caballero Bonald: regresos a Argónida en 33 entrevistas* (PUZ, 2011); *Conversas con Suso de Toro: como saba de liño* (Xerais, 2005), y de algo más de una treintena de artículos y publicaciones especializadas. Su último proyecto en prensa son las obras completas de la feminista Concepción Gimeno de Flaquer (8 volúmenes), de la que también editó una versión facsímil de *Una Eva moderna* (IET, 2019).

**Sofía Ruiz-Alfaro** es profesora de literatura latinoamericana contemporánea en la Universidad Franklin & Marshall College (EE. UU.). Su investigación se enfoca en las representaciones de la diversidad sexual y de género en el cine y literatura latinoamericana contemporánea. Ha publicado en revistas especializadas tales como *Hispanic Review*, *Aztlán: A Journal of Chicano Studies*, *Carátula: Revista Cultural Centroamericana*, *Studies in Latin American Culture* y, más recientemente, en la revista *Cuestiones de género*. Ha co-editado y participado en un volumen especial sobre la representación del trabajo doméstico en el cine actual de América Latina, titulado *Domestic Labor in Twenty-First Century Latin American Cinema* (Palgrave-Macmillan, 2020) que explora las intersecciones de género, etnicidad y raza que encarna la doméstica en el imaginario social del continente.

**Benjamín-Cristian Santiago-Montiel** es doctorando en Educación y Comunicación Social por la Universidad de Málaga. Máster en Dirección Estratégica e Innovación en Comunicación, Máster de Profesorado por la misma universidad y Máster en Unión Europea, con mención en Derechos Fundamentales, por la UNED. Investiga sobre el colectivo trans y la comunicación, y ha publicado diversos capítulos de libro como *Análisis del tratamiento informativo en los embarazos de hombres trans españoles* (AE-IC, 2022), *Análisis de la accesibilidad de la información sanitaria emitida en Twitter por las autoridades andaluzas durante la pandemia de SARS-COV-2* (McGrawHill, 2021) e *Identidades trans en la ficción televisiva española: el caso de "Madres. Amor y Vida"* (Dykinson, 2021), entre otros.

**Paul Julian Smith** es especialista en el cine y la televisión de España y América Latina y tiene un doctorado de la Universidad de Cambridge, Reino Unido, donde fue catedrático durante 19 años. Actualmente es Catedrático Distinguido

en el Graduate Center de la City University of New York. Es autor de más de cien artículos científicos y veinticinco libros sobre cultura latinoamericana y española, entre ellos *Amores Perros*, *Las leyes del deseo* (traducidos al español), *Desire Unlimited: The Cinema of Pedro Almodóvar* (el primer libro sobre el director en inglés), y unos cien artículos científicos. Sus libros más recientes son *Queer Mexico: Cinema and Television after 2000* (Wayne State University Press), *Television Drama in Spain and Latin America* (IMLR), *Reimagining History in Contemporary Spanish Media: Theater, Cinema, Television, Streaming* (Legenda) y *Y tu mamá también: BFI Film Classics* (Bloomsbury).

**Azucena Trincado Murugarren** tiene un doctorado en Hispanic Languages and Literatures por la Universidad de California, Santa Bárbara, y es profesora en el departamento de Romance Languages and Literatures en State University of New York at Binghamton. Graduada en Filología Hispánica y Estudios Vascos en la Universidad Pública Vasca, antes de iniciar su doctorado realizó un Máster en Estudios interdisciplinarios de Género por la Universidad Autónoma de Madrid. Actualmente, sus intereses de investigación interdisciplinarios giran en torno a los estudios culturales y peninsulares contemporáneos, la teoría queer, los estudios de género y trans. Azucena ha presentado su trabajo en conferencias nacionales e internacionales, como el MLA. Entre sus publicaciones, conviene destacar el capítulo “On Sexual Difference and Lesbianism in Eva Baltasar’s Novels *Permagel* (2019) and *Boulder* (2020)”.

**Raquel Vega-Durán** es profesora de estudios peninsulares y transatlánticos en el departamento de Lenguas y Literaturas Románicas de Harvard University. Es también Chair del programa Ethnicity, Migration, Rights, con el que está trabajando para transformarlo en grado. Es la autora de *Emigrant Dreams, Immigrant Borders: Migration, Transnational Encounters, and Identity in Spain* (publicado por Bucknell UP en 2016). Su investigación se centra en estudios de migraciones, fronteras, identidad y género en las disciplinas de estudios culturales y visuales tanto en el área transatlántica como en la mediterránea. Ahora está trabajando en su nuevo libro *Vanishing Europe: Abandoned Villages and the Repopulation of Europe in the Twenty-First Century*, en el que establece diálogos entre narrativas de despoblación y repoblación de diferentes países europeos.

**Cristina Moreiras-Menor** es catedrática de literatura, cine y estudios de género en la Universidad de Michigan (Ann Arbor), donde también fue la directora del Departamento de lenguas y literaturas románicas entre 2010 y 2018. En el año 2022 la Universidad de Michigan le otorgó el título honorífico de Kathleen M. Canning Collegiate Professor of Spanish and Women’s and Gender Studies. Recibió su doctorado de la University of California, Davis en 1996. Durante



1996-2002 fue profesora de literatura en el departamento de Español y Portugués de la Universidad de Yale. Sus líneas de investigación se inscriben dentro de la crítica cultural, la teoría política y el psicoanálisis en su convergencia con el cine, la literatura y las artes visuales producidas en España y en Galicia. Ha publicado extensamente sobre el siglo XIX y XX y es autora de numerosos artículos sobre siglo XIX, XX y XXI tanto de España como de Galicia. Es autora de dos libros: *Cultura herida: Literatura y cine en la España democrática* (Libertarias, 2002) y *La estela del tiempo: historicidad e imagen en el cine español contemporáneo* (Editorial Iberoamericana Vervuert, 2011); y co-editora, junto a Pedro Aguilera-Mellado, de *La escritura de Juan Benet* (Comarés Editorial, 2024) y de *Envejecimientos y cines ibéricos* (Editorial Tirant Lo Blanc, 2021) junto a Raquel Medina, Pilar Rodríguez y Barbara Zecchi. Junto a Miguel Ángel del Arco Blanco dirige la colección Constelaciones, una serie de la editorial Comares dedicada a publicar trabajos de crítica cultural sobre España. En la actualidad está escribiendo dos libros, *Ese íntimo desconocido: Lecturas éxtimas en la literatura y el cine españoles* y *Novo cinema galego y la política de la memoria*.

